

Italy-Trento: Pre-school education services

OJ S 35/2020 19/02/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Provincia autonoma di Trento — Agenzia provinciale per gli appalti e contratti —

Servizio appalti – Ufficio gare

Postal address: Via Dogana 8

Town: Trento

NUTS code: ITH20 Trento

Postal code: 38122

Country: Italy

Contact person: Dott.ssa Mirta Parnasso

E-mail: serv.appalti@pec.provincia.tn.it

Telephone: +39 461496444

Fax: +39 461496422

Internet address(es):

Main address: www.appalti.provincia.tn.it

Address of the buyer profile: <http://www.appalti.provincia.tn.it>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.appalti.provincia.tn.it/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.acquistionline.pat.provincia.tn.it/nwbc>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Gestione del nido d'infanzia del Comune di Ronzo-Chienis (TN)

II.1.2. Main CPV code

80110000 Pre-school education services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

L'appalto ha per oggetto l'affidamento del servizio di gestione del nido d'infanzia del Comune di Ronzo-Chienis (TN) nel rispetto della normativa dei CAM — criteri ambientali minimi — ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 50/2016 relativamente al servizio di ristorazione e pulizia.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 089 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH20 Trento

Main site or place of performance: Nido comunale di Ronzo-Chienis presso l'immobile di via del Car 40.

II.2.4. Description of the procurement

Affidamento del servizio di gestione del nido d'infanzia del Comune di Ronzo-Chienis (TN), per un massimo di 18 posti, comprensivo del servizio di ristorazione.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 653 400,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

La durata dell'appalto è di tre (3) anni educativi con decorrenza dal 1.9.2020 al 31.7.2023. Per anno educativo si intende il periodo che intercorre dal 1 settembre al 31 luglio di ogni anno (11 mesi). Alla scadenza, la stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni tecniche ed economiche, per ulteriori due (2) anni.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Ai fini dell'art. 6, comma 1 della L.P. n. 2/2016, il valore massimo stimato dell'appalto, è pari a 1 089 000,00 EUR. al netto di IVA e/o di altre imposte e contributi di legge. L'importo totale soggetto a ribasso (3 anni + eventuale rinnovo di 2 anni al netto degli oneri di sicurezza) è pari a 1 078 110,00 EUR.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Requisiti richiesti dal disciplinare di gara.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Non richiesti.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Per i servizi analoghi: aver maturato esperienza diretta nella gestione del servizio di nido d'infanzia, comprendente il servizio di confezionamento e somministrazione pasti per la prima infanzia, per almeno 3 anni educativi negli ultimi 5 anni, antecedenti la data di pubblicazione del bando, per un importo non inferiore complessivamente a 650 000,00 EUR. Per anno educativo si intende il periodo di apertura del servizio pari ad almeno 11 mesi continuativi; le frazioni di mese superiori ai 15 giorni sono considerate come mese intero. Ai fini del predetto requisito è ammessa l'esperienza diretta nella gestione del servizio di nido d'infanzia e/o servizi educativi per la prima infanzia disgiunta dall'esperienza nel servizio di confezionamento e somministrazione di pasti per la prima infanzia purché entrambi i servizi siano stati svolti ciascuno per almeno 3 anni educativi maturati negli ultimi 5 anni antecedenti la data di pubblicazione del presente bando di gara per un importo non inferiore a: 550 000,00 EUR per i servizi educativi e 100 000,00 EUR per i servizi di confezionamento e somministrazione dei pasti per la prima infanzia.

Per il servizio di punta: aver svolto un servizio di nido d'infanzia della durata di 1 anno educativo (per anno educativo si intende un periodo di almeno 11 mesi continuativi) rivolto ad almeno 18 bambini; le frazioni di mese superiori ai 15 giorni sono considerate come mese intero. Ai fini dei predetti requisiti sono considerate le esperienze maturate in servizi socio – educativi rivolti a bambini compresi nella fascia d'età da 0 a 3 anni. L'esperienza maturata in servizi integrativi per l'infanzia non costituisce titolo per la partecipazione alla gara.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Si rimanda a quanto specificato dal disciplinare di gara.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/03/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/03/2020 Local time: 09:00

Place:

Sala aste — presso il Servizio appalti dell'Agenzia provinciale per gli appalti e contratti (APAC) — in via Dogana 8, a Trento.

Information about authorised persons and opening procedure: Possono prendervi parte i legali rappresentanti/procuratori delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega. In assenza di tali titoli, la partecipazione è ammessa come semplice uditore.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale regionale di giustizia amministrativa per il Trentino-Alto Adige — sede di Trento

Postal address: Via Calepina 50

Town: Trento

Postal code: 38122

Country: Italy

E-mail: tn_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it

Telephone: +39 0461262828

Fax: +39 0461262550

Internet address: www.giustizia-amministrativa.it

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ai sensi degli articoli 119 e 120 del decreto legislativo 104/2010 (c.d. codice del processo amministrativo), gli atti e le procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, sono impugnabili unicamente mediante ricorso al Tribunale amministrativo regionale

competente per territorio nel termine perentorio di 30 giorni, secondo quanto disposto dai citati articoli.

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/02/2020